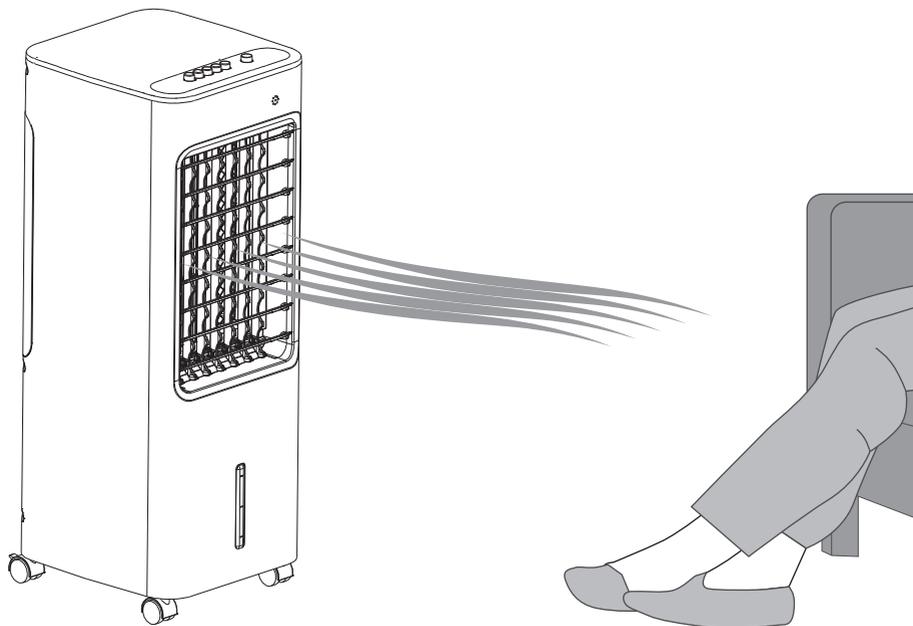




**5**  
**YEAR**  
**GUARANTEE\***

FR RAFRAÎCHISSEUR D'AIR  
ES ENFRIADOR DE AIRE  
PT REFRIGERADOR DE AR  
IT RINFRESCATORE D'ARIA  
EL ΨΥΚΤΗΣ ΑΕΡΑ  
PL ODSWIERZACZ POWIETRZA  
UA ОХОЛОДЖУВАЧ ПОВІТРЯ  
RO RĂCITOR DE AER  
EN AIR COOLER



Modèle/Modelo/Modello/Μοντέλο/Model			EAN
AC100-18B	BLOCK	84581574	3276007457339



- FR Manuel d'Instructions
- ES Manual de Instrucciones
- PT Manual de Instruções
- IT Manuale di Istruzioni
- EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

- PL Instrukcja Obsługi
- UA Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO Manual de Instrucțiuni
- EN Instructions Manual

\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee



<b>FR</b>	<b>AVERTISSEMENT</b> .....	3
	Installation.....	5
	Utilisation .....	5
	Entretien .....	5
	Dépannage .....	5

<b>EN</b>	<b>WARNING</b> .....	6
	Installation.....	8
	Use.....	8
	Cleaning.....	8
	troubleshooting.....	8

## AVERTISSEMENT



**LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL  
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**



**NE PAS  
COUVRIR !**

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Vérifier que les caractéristiques de cet appareil sont compatibles avec celles de l'installation électrique.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, ne pas plonger l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide et ne pas l'utiliser à proximité d'eau.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne placer aucun objet sur l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, ou d'une piscine.
- Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'entretien
- Cet appareil est de type mobile et peut être déplacé tout en respectant les consignes de sécurité.

## Important !

- les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités;
- les différents types de piles ne doivent pas être mélangés;
- les piles doivent être insérées avec la polarité correcte;
- les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut;
- les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées;
- les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées;
- les piles usagées ou présentant des fuites doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité;
- Ne pas ingérer les piles;
- Ne pas laisser jouer les enfants avec les piles;
- si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, retirer les piles;

## Mise au rebut de l'emballage

- L'emballage peut être intégralement recyclé, comme le confirme le symbole de recyclage. Les différents composants de l'emballage ne doivent pas être jetés dans la nature, mais mis au rebut conformément aux réglementations locales.

## Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



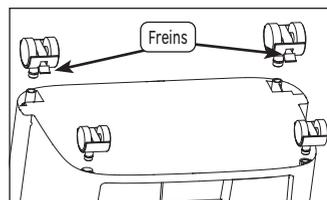
Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie. Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

## INSTALLATION

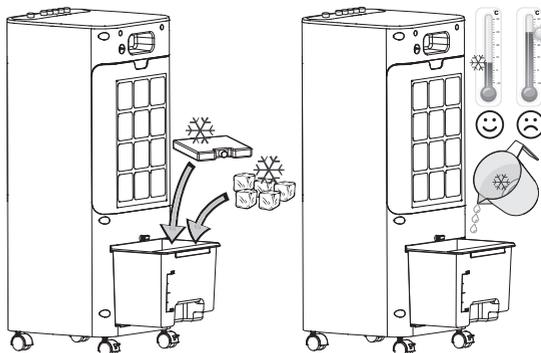
### Montage des roulettes

- Insérer les roulettes en plaçant les modèles avec frein à l'avant de l'appareil



### Remplissage

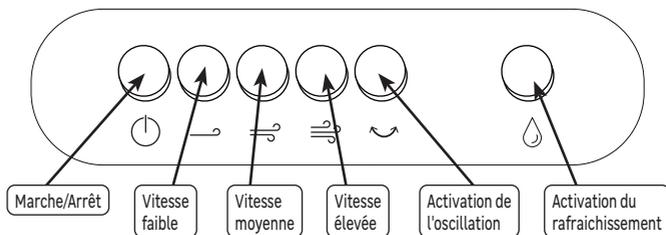
- Faire pivoter le verrou pour sortir le réservoir
- Placer un pain de glace ou des glaçons dans le réservoir
- Remplir ensuite d'eau **bien fraîche** sans dépasser le repère MAX.
- Replacer le réservoir
- Refermer le verrou



### Branchement

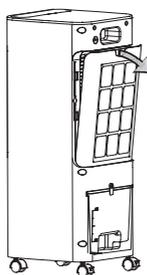
- Brancher la fiche sur une prise murale 220-240V 50-60 Hz
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement

## UTILISATION



## ENTRETIEN

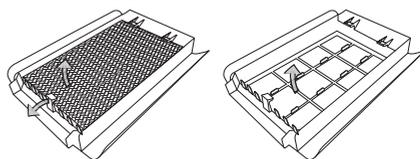
- Utiliser un chiffon doux et sec.
- Pour les taches persistantes, utiliser un chiffon imbibé d'eau savonneuse et essuyer immédiatement avec un chiffon sec.
- Nettoyer régulièrement le filtre à poussière et le filtre nid d'abeille.
- Remplacer le filtre nid d'abeille si nécessaire.



Filtere Nid d'abeille

84587042

3276007458541



## DÉPANNAGE

Les anomalies de fonctionnement sont souvent dues à des causes mineures ; consulter le tableau ci-dessous avant de contacter le service après-vente. Cela pourra vous faire gagner du temps et vous éviter des dépenses inutiles.

Problème	Causes, remèdes
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifier que l'appareil est bien alimenté électriquement.
L'appareil fait un bruit anormal.	Vérifier qu'aucun corps étranger n'a été inséré accidentellement.

**WARNING**

**PLEASE READ CAREFULLY THIS  
MANUAL BEFORE USING THE  
APPLIANCE**



**DO NOT  
COVER!**

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with this appliance.
- Check that the characteristics of this appliance are compatible with those of the electrical installation.
- To prevent any risk of electrocution, do not immerse the appliance in water or any other liquid and do not use it near water.
- This device is intended for indoor use only.
- Do not place any objects on the device.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this device near a bathtub, shower, or swimming pool.
- Disconnect the power supply before any maintenance operation

**Important !**

- The batteries terminals are not to be short-circuited;
- Different types of batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;

- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.
- New and used batteries are not to be mixed;
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Exhausted or leaking batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- Do not ingest batteries
- Do not let children play with batteries
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;

### **Disposing of the packaging**

- The packaging must be totally recycled, as stated by the recycling symbol printed on it. The various components of the packaging must not be thrown out in nature, but disposed of probably in compliance with local regulations.

### **Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.**



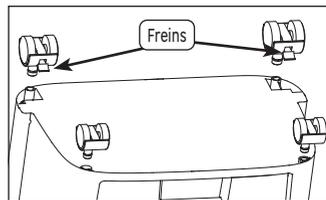
This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.

## INSTALLATION

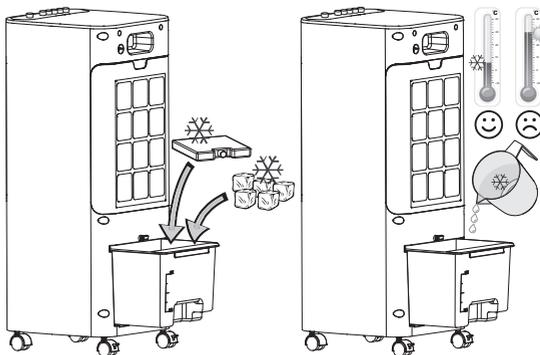
### Foot-Wheel Installation

- Insert the foot-wheels by placing the models with brakes at the front of the device



### Filling

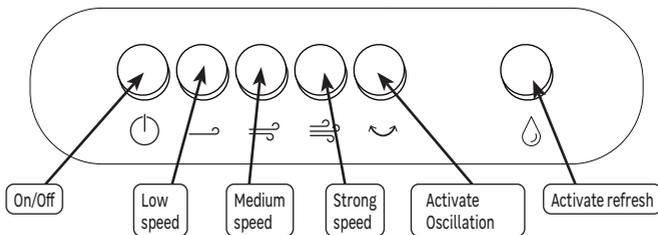
- Rotate the lock to take out the tank
- Place a ice-block or ice cubes in the tank
- Fill with very cold water without exceeding the MAX mark.
- Replace the tank
- Close the lock



### Connection

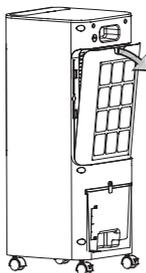
- Connect the plug to a 220-240V 50-60Hz wall socket
- Unplug the appliance when it is not in operation

## USE

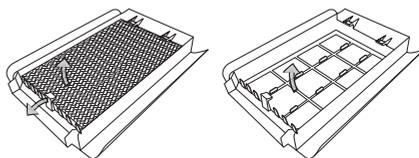


## CLEANING

- Use a soft, dry cloth.
- For persistent stains, use a cloth dampened with soapy water and wipe immediately with a dry cloth.
- Regularly clean the dust filter and the honeycomb filter.
- Replace the honeycomb filter if necessary.



Honeycomb Filter  
84587042  
3276007458541



## TROUBLESHOOTING

Malfunctions are often due to minor causes; please read the table below before contacting the after-sales service. This can save you time and avoid unnecessary expenses.

Problem	Causes, solutions
The device does not turn on.	Check the power supply.
The device makes an abnormal sound.	Check that no foreign body has been accidentally inserted.

- FR Traduction de la version originale du mode d'emploi
- ES Traducción de las Instrucciones originales
- PT Tradução das Instruções originais
- IT Traduzione delle istruzioni originali

- EL Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
- PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- UA Переклад оригінальної інструкції
- RO Traducerea instrucțiunilor originale
- EN Translation of Original Instructions



Made in China

**ADEO SERVICES - 135 RUE SADI CARNOT - CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE**

- UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування